

LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU

Mise à jour #20: directives additionnelles touchant la COVID-19
Update #20: Additional COVID-19 Guidance



BULLETIN DE NOUVELLES NEWSLETTER

Un message de Sean Keays, Directeur Général

Bonjour aux familles et aux ami(e)s du Foyer Richelieu Welland (FRW) - Avec le Ministère de la santé, le Ministère des soins de longue durée (SLD) et nos partenaires du système de santé dans toute la province, nous planifions actuellement l'éventualité d'une deuxième vague de COVID-19 qui coïnciderait avec la saison de la grippe. Dans le cadre de notre planification, le FRW participe à la planification de scénarios avec d'autres partenaires locaux, le Ministère de la santé, le Ministère des SLD et Santé publique afin de renforcer la préparation du FRW et des SLD en cas d'une deuxième vague.

Les programmes de visites continuent d'être un grand succès au FRW. Après l'ouverture des visites intérieures, nous sommes heureux de continuer à offrir des visites FaceTime, par téléphone, à la fenêtre et à l'extérieur pour répondre aux besoins de nos résident(e)s et de nos familles. Merci à l'équipe qui coordonne et qui effectue ces visites. Nous apprécions également la compréhension et la flexibilité tous nos résident(e)s et familles face à des événements (souvent hors de notre contrôle) qui nous obligent à reprogrammer des visites familiales importantes. Par exemple, lorsqu'une canicule frappe la région du Niagara, affectant notre programme de visites à l'extérieur.

Merci à tout le monde et à tous nos principaux acteurs du système de santé pour le travail exemplaire qui nous a permis d'arriver là où nous sommes aujourd'hui. Bien que les chiffres continuent de fluctuer, nous constatons une baisse constante du nombre de personnes hospitalisées et du nombre d'écllosion dans les foyers de SLD. Ensemble, nous continuons de veiller à la sécurité et au bien-être des résident(e)s, des familles, du personnel et de notre communauté.

A Message from Sean Keays, CAO

Bonjour families and friends of Foyer Richelieu Welland (FRW) - With the Ministry of Health, Ministry of Long-Term Care (LTC), and our health system partners across the province, planning is underway for potential subsequent waves of COVID-19 coinciding with the flu season. As part of our planning, FRW, is participating in tabletop scenario planning with other local partners, the Ministry of Health, Ministry of LTC and Public Health to further strengthen FRW and LTC readiness in case of a second wave.

Visitation programs continue to be a big success at FRW. After opening up to indoor visitations we are pleased to continue to offer FaceTime, Telephone, Window and Outdoor visits to meet the social needs of our residents and families. Thank you to the team coordinating and delivering these visits. We also appreciate our great residents and families for their understanding and flexibility with events (often out of our control) that force us to reschedule important family visits. For example, when a heat wave hits the Niagara Region affecting our outdoor visitation program.

Thank you to everyone and all our key stakeholders across the health care system for the very hard work that has brought us to where we are today. While the numbers continue to fluctuate, we do see a steady decline in people being hospitalized and the number of LTCs in outbreak. Together, we continue to watch over the safety and well-being of residents, families, staff and our community.



MADAME RITA FOURNIER & SA FAMILLE RÉSIDENTE DU FOYER RICHELIEU

Cette année a été, pour le moins, tout simplement inoubliable. Chaque journée est remplie d'inconnus, mais une chose dont nous n'avons pas à nous soucier, ce sont les soins que les membres de notre famille reçoivent au Foyer Richelieu. Nous sommes très reconnaissantes et reconnaissants des excellents soins que les résidentes et les résidents reçoivent.

L'administration du Foyer ainsi que l'équipe de soins médicaux, ont pris des mesures avant-gardistes qui ont assurés que ces résidentes et résidents étaient en toute sécurité. Ils n'ont également pas oublié l'aspect interpersonnel, qui est essentiel pour les personnes âgées et les membres de leur famille. Ce que nous avons vraiment apprécié, c'est le fait que nous pouvions faire des appels vidéos et des visites à la vitrine durant le haut de la pandémie. Maintenant, plus d'options de visites se sont ajoutées, ce qui nous permet de rester proches de nos aînées et aînés. Il est évident que le personnel tient à cœur la sécurité et le bien-être de ses résidentes et résidents. Notre mère, belle-mère et chère grand-maman, Rita Fournier, affirme souvent qu'elle reçoit de bons soins; ce qui nous est primordial. Nous constatons que le personnel aime aussi la taquiner et il n'y a rien de plus précieux qu'un sourire sur son visage, surtout durant ces moments difficiles.

Merci à tout le personnel, quel que soit votre poste, pour les excellents soins, l'engagement, les sacrifices personnels, et la diligence que vous fournissez à vos résidentes et résidents, y inclut notre chère Rita.

La famille de Rita Fournier

MRS. RITA FOURNIER & HER FAMILY RESIDENT OF FOYER RICHELIEU

This year was, to say the least, simply unforgettable. Every day is filled with unknowns, but one thing we don't have to worry about is the care our family members receive at Foyer Richelieu. We are very thankful and grateful for the excellent care the residents receive.

The Foyer's administration team, as well as the healthcare team, have taken cutting-edge measures to ensure that the residents are safe and secure. They have also not forgotten the interpersonal aspect, which is essential for seniors and their family members. What we really appreciate is the fact that we were able to make FaceTime and window visits during the height of the pandemic. Now, more options for visits have been added, allowing us to stay close to our loved ones. Clearly, the staff is committed to the safety and well-being of the residents.

Our mother, mother-in-law and dear grandmother, Rita Fournier, often says that she receives good care, which is very important to us. We find that the staff also likes to tease her and there is nothing more precious than a smile on her face, especially during these difficult times.

Thank you to all the staff, regardless of your position, for the excellent care, commitment, personal sacrifice, and diligence you provide to the residents, including our dear Rita.

Rita Fournier's Family

TWENTY VALLEY GOLF & COUNTRY CLUB
16 SEPTEMBRE 2020 | SEPTEMBER 16, 2020



FONDS FOYER RICHELIEU

TOURNOI DE GOLF DE CHARITÉ ANNUEL
ANNUAL CHARITY GOLF TOURNAMENT



ENVIE DE TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT INSPIRANT

Nous cherchons à recruter beaucoup de nouveaux talents pour faire partie de notre équipe Foyer, et nous vous encourageons à soumettre votre candidature à tout moment à info@FoyerRichelieu.com.

Notre tournoi de golf de charité du Fonds Foyer Richelieu est presque complet, il ne reste que 2 quatuors de disponibles. C'est un rendez-vous le mercredi, 16 septembre 2020 au TWENTY VALLEY GOLF & COUNTRY CLUB, situé au 3814 Yonge St, Vineland, ON, L0R 2C0.

Pour cette édition, nous allons effectuer un encan en ligne qui sera offert à tous les participants mais également à la population générale. Nous vous invitons à donner des certificats-cadeaux ou tout autre article susceptible de faire avancer notre campagne "Pour les vies devant nous". Il nous fera plaisir de faire la promotion des articles, merci de nous le parvenir directement au FRW, ou de nous envoyer une photo, un descriptif et sa valeur.

Veuillez communiquer avec Daniel Keays au 905-734-1400 ext. 248 ou Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com afin de réserver votre place et/ou devenez commanditaire officiel du tournoi avec l'un de nos forfaits et/ou donnez un article pour l'encan en ligne.

The Fonds Foyer Richelieu Welland charity golf tournament is almost sold out, with only 2 foursomes left to fill. The tournament will be held on Wednesday, September 16, 2020 at the TWENTY VALLEY GOLF & COUNTRY CLUB, located at 3814 Yonge St, Vineland, ON, L0R 2C0.

This year we will be conducting an online auction that will be offered to all golfers but also to the general public. We invite you to donate gift certificates or any items that could help us in our "Touching Lives Campaign". Simply mail us the item to FRW's mailing address, or email us a photo, describing the item and its value.

Please contact Daniel Keays at 905-734-1400 ext. 248 or Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com to reserve your foursome and/or become an official sponsor of the tournament and/or donate an item for the online auction.

DESIRE TO WORK IN AN INSPIRING ENVIRONMENT

We are looking to recruit a lot of new talent to be part of our Foyer team, and we encourage you to submit your application at any time to info@FoyerRichelieu.com.

Nous avons la chance d'avoir des employé(e)s en or ainsi que des collaborateurs extraordinaires, suivant l'initiative de l'une de nos employées Nicole Langlois (aide en soins de santé) et de son mari Denis Langlois, ils ont gentiment offert du McDonald pour tout le personnel des soins lors du lunch - Merci!

We are fortunate to have golden employees as well as extraordinary collaborators, following the initiative of one of our employees Nicole Langlois (PSW) and her husband Denis Langlois, they kindly offered McDonald's for all the care staff at lunch - Thank you!



Foyer Richelieu



LES MARDIS POUR APPORTER
11 août 2020 | 13h - 17h

TAKEOUT TUESDAYS
August 11, 2020 | 1pm - 5pm

MERCI À NOTRE COMMANDITAIRE
CONSEIL D'ADMINISTRATION FRW

THANK YOU TO OUR SPONSOR
FRW BOARD OF DIRECTORS

MERCI à tous nos précieux partenaires, les résident(e)s et les familles qui ont été en si grand nombre à soutenir le FRW.

Mardi le 11 août - Merci infiniment à notre commanditaire le Conseil d'administration FRW pour les sandwichs de chez Subway.

Mardi le 18 août - Andy Leblanc nous offre de délicieux cheeseburgers avec frites du restaurant Fireside - en remerciement des efforts pour célébrer le sixantième anniversaire de mariage de ses parents Françoise et Conrad Leblanc. Merci beaucoup!

Merci de continuer à vous impliquer pour commanditer à l'un des « Mardis pour apporter » ou à donner au fonds COVID, communiquez avec Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com ou 905-734-1400 x 248.

THANK YOU to all our valued partners, residents and families who have been so many in support of the FRW.

Tuesday, August 11th - Many thanks to our sponsor the FRW Board of Directors for the Subway sandwiches.

Tuesday, August 18 - Andy Leblanc treats us to delicious cheeseburgers and fries from Fireside Restaurant in recognition of his parents Françoise and Conrad Leblanc's 60th wedding anniversary. Thank you so much for the great food!

Thank you for continuing to get involved by sponsoring one of the "Takeout Tuesdays" or donating to the COVID fund, contact Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com or 905-734-1400 x 248.

Foyer Richelieu

LES MARDIS POUR APPORTER
18 AOÛT 2020 | 13H & 17H

TAKEOUT TUESDAY
AUGUST 18, 2020 | 1PM & 5PM

Andy Leblanc nous offre de délicieux cheeseburgers avec frites de chez Fire Side - Merci beaucoup!

Andy Leblanc offers us delicious cheeseburgers and fries from Fire Side - Thank you very much!

Fireside